ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Région wallonne, le 12 septembre 1980, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 février 1977 concernant l'octroi, pour la Région wallonne, d'avantages à l'amélioration des habitations salubres", a donné le 17 septembre 1980 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e september 1980 door de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 februari 1977 betreffende de verlening, voor het Waalse Gewest, van voordelen voor de verbetering van gezonde woningen", heeft de 17e september 1980 het volgend advies gegeven :

OBSERVATION PREALABLE.

Suivant les informations fournies au Conseil d'Etat, il entre dans l'intention du Secrétaire d'Etat à la Région wallonne de soumettre l'arrêté en projet à la signature du Roi au plus tard le 30 septembre prochain. S'il en allait autrement, la rédaction du préambule devrait évidemment être remaniée, en raison de l'entrée en vigueur, le 1er octobre 1980, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

PREAMBULE.

Il n'est pas d'usage de mentionner les modifications subies par les codes. La rédaction suivante est proposée pour l'alinéa 1er :

"Vu les articles 38 et 76 du Code du logement;".

+

A l'alinéa 2, l'arrêté royal du 18 mai 1977 étant devenu sans objet, sa mention doit être omise.

+

L'arrêté visé à l'alinéa 4 a été modifié par l'arrêté royal du 5 juin 1980. Celui-ci ne contient qu'une modification de terminologie relative à l'Exécutif flamand, mais il convient d'en faire mention.

+

.../...

La décision visée à l'alinéa 6 a un caractère exclusivement politique et non juridique. Elle se confond, en réalité, avec la proposition au Roi de l'arrêté en projet. Elle doit donc être, non pas relatée séparément, mais visée dans le proposant sous la forme qui sera suggérée ci-après.

+

L'alinéa 8 est superflu et doit être omis.

L'avis du Conseil d'Etat doit être visé sans sa date.

+

La rédaction suivante est proposée pour le dernier alinéa :

"Sur la proposition de Notre Ministre de la Région wallonne et de Notre Secrétaire d'Etat à la Région wallonne et de l'avis de Nos Ministres qui forment l'Exécutif de la Région wallonne et qui en ont délibéré,".

DISPOSITIF.

Article 1er.

Dans la phrase liminaire, la mention de l'arrêté royal du 18 mai 1977 doit être omise pour le motif indiqué à propos de l'alinéa 2 du préambule.

.../...

Le texte suivant est proposé pour le 2° :

"2° habitation salubre améliorable : l'habitation construite depuis plus de 30 ans et que le Ministre qui a le logement dans ses attributions déclare salubre et améliorable après avis du comité créé par l'arrêté royal du 6 mai 1958 instituant les comités régionaux du logement, modifié par l'arrêté royal du 19 juin 1959".

Article 2.

Dans la phrase liminaire des 1° et 2°, il y a lieu d'écrire, respectivement, "alinéa 3" et "alinéa 2".

Au 1°, le texte du projet qui tend à modifier l'article 7, § 1er, alinéa 3, fait référence au devis détaillé fourni par le demandeur au moyen du formulaire visé à l'article 4, 4°.

Le texte actuel de l'article 7, § 1er, alinéa 3, fait référence au formulaire visé à l'article 9, § 1er.

L'article 4, 4°, fait référence, de son côté, au formulaire visé à l'article 9, § 1er, et au devis-type des travaux d'amélioration.

La référence faite par le projet devrait se lire, selon les délégués du Secrétaire d'Etat, comme une référence, non au formulaire, mais au devis. Le devis détaillé dont il est question dans le projet ne devrait cependant pas être confondu avec le devis-type dont il est question à l'article 4, 4°.

.../...

Le renvoi à cette dernière disposition n'est donc pas indiqué.

Le texte du nouvel article 7, § 1er, alinéa 3, serait dès lors plus conforme aux intentions du Secrétaire d'Etat dans la rédaction suivante :

"L'estimation du coût des travaux d'amélioration est faite par l'Administration du logement sur base d'un devis détaillé fourni par le demandeur".

Au 2°, plutôt que de faire référence au "comité visé à l'article 4, 2°", il serait préférable de désigner ce comité par sa dénomination.

Le texte suivant est proposé pour le 2° :

"2° le paragraphe 3, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

"Une attestation portant sur la réalisation effective des travaux doit être délivrée par le comité créé par l'arrêté royal du 6 mai 1958 instituant les comités régionaux du logement".

Article 3.

Suivant les explications fournies au Conseil d'Etat, l'effet rétroactif prévu par cette disposition s'explique par la circonstance qu'en raison de la péréquation cadastrale, les demandes introduites depuis le 1er janvier 1980 ont été tenues en suspens dans l'attente d'une solution aux difficultés que

.../...

le présent projet tend à résoudre. Cet effet rétroactif n'a nullement pour but de régulariser des décisions qui auraient été prises antérieurement à la publication de l'arrêté en projet.

Le souhait du Secrétaire d'Etat est que les règles nouvelles soient applicables aux demandes précitées.

La réalisation de ce but n'exige pas de disposition expresse prévoyant la rétroactivité de l'arrêté en projet. Si, cependant, une disposition expresse était jugée utile pour prévenir toute controverse, elle pourrait être rédigée comme suit :

"Article 3.-

Le présent arrêté est applicable aux demandes introduites depuis le 1er janvier 1980".

Article 4.

Pour les raisons indiquées au sujet du proposant, il conviendrait de rédiger cette disposition comme suit :

"Article 4.-

Notre Ministre de la Région wallonne et Notre Secrétaire d'Etat à la Région wallonne sont chargés de l'exécution du présent arrêté".

VOORAFGAANDE OPMERKING.

Naar aan de Raad van State is verklaard, ligt het in de bedoeling van de Staatssecretaris voor het Waalse Gewest het ontwerp-besluit uiterlijk op 30 september eerstkomend aan de Koning ter ondertekening voor te leggen. Mocht het anders verlopen, dan zou de redactie van de aanhef vanzelfsprekend moeten worden herwerkt, daar de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen op 1 oktober 1980 in werking treedt.

AANHEF.

Het is niet gebruikelijk de wijzigingen die de wetboeken hebben ondergaan, te vermelden. Het eerste lid redigere men als volgt :

"Gelet op de artikelen 38 en 76 van de Huisvestingscode;".

+

In het tweede lid moet de vermelding van het koninklijk besluit van 18 mei 1977, dat geen onderwerp meer heeft, vervallen.

+

.../...

Het in het vierde lid vermelde besluit is gewijzigd door het koninklijk besluit van 5 juni 1980. Dit laatste bevat slechts een wijziging van de terminologie betreffende de Vlaamse Executieve, maar moet toch worden vermeld.

+

De in het zesde lid bedoelde beslissing is er een van uitsluitend politieke, niet van juridische aard. Zij valt in feite samen met de voordracht van het ontwerp-besluit aan de Koning. Zij moet derhalve niet afzonderlijk opgenomen, maar in het voordrachtformulier vermeld worden in de vorm die hierna in overweging zal worden gegeven.

+

Het achtste lid moet als overbodig vervallen.

Het advies van de Raad van State moet zonder zijn datum worden vermeld.

+

Voor het voordrachtformulier wordt de volgende tekst voorgesteld :

.../...

"Op de voordracht van Onze Minister van het Waalse Gewest en van Onze Staatssecretaris voor het Waalse Gewest en op het advies van Onze Ministers die de Executieve van het Waalse Gewest vormen en die erover hebben beraadslaagd,".

ARTIKELEN.

Artikel 1.

In de inleidende volzin moet de vermelding van het koninklijk besluit van 18 mei 1977 vervallen om de reden die is opgegeven naar aanleiding van het tweede lid van de aanhef.

De tekst onder 2° redigere men als volgt :

"2° verbeterbare gezonde woning : de meer dan 30 jaar geleden gebouwde woning die door de Minister tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort gezond en verbeterbaar wordt verklaard na advies van het comité opgericht bij het koninklijk besluit van 6 mei 1958 tot instelling van gewestelijke comités voor huisvesting, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1959".

Artikel 2.

In de Franse tekst van de inleidende volzinnen van 1° en 2°, moet onderscheidenlijk "alinéa 3" en "alinéa 2" worden gelezen.

.../...

Onder 1° verwijst de ontwerp-tekst die strekt tot wijziging van artikel 7, § 1, derde lid, naar het gedetailleerde bestek, door de aanvrager ingediend met het in artikel 4, 4°, bedoelde formulier.

De huidige tekst van artikel 7, § 1, derde lid, verwijst naar het in artikel 9, § 1, bedoelde formulier.

Artikel 4, 4°, van zijn kant, verwijst naar het in artikel 9, § 1, bedoelde premieaanvraagformulier en naar het typebestek van de verbeteringswerken.

De in het ontwerp opgenomen verwijzing zou, volgens de gemachtigden, moeten worden gelezen als een verwijzing, niet naar het formulier, maar naar het bestek. Het gedetailleerde bestek, waarover het ontwerp het heeft, mag echter niet worden verward met het in artikel 4, 4°, bedoelde typebestek.

Het is dan ook niet geraden naar deze laatste bepaling te verwijzen.

De tekst van het nieuwe artikel 7, § 1, derde lid, zou derhalve de bedoeling van de Staatssecretaris beter weergeven in de volgende lezing :

- "De kosten van de verbeteringswerken worden door het Bestuur voor de Huisvesting geraamd op grond van een door de aanvrager ingediend gedetailleerd bestek".

.../...

Beter dan in de tekst onder 2° te werken met een verwijzing naar "het comité bedoeld in artikel 4, 2°, van dit besluit" kan het comité met zijn benaming worden aangewezen.

Voor 2° wordt de volgende tekst voorgesteld :

"2° Paragraaf 3, tweede lid, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Een schriftelijke verklaring betreffende de werkelijke uitvoering van de werken moet worden afgegeven door het comité opgericht bij het koninklijk besluit van 6 mei 1958 tot instelling van gewestelijke comités voor huisvesting".

Artikel 3.

Naar aan de Raad van State is verklaard, werkt deze bepaling terug doordat, wegens de kadastrale perekwatie, de sedert 1 januari 1980 ingediende aanvragen in beraad gehouden zijn in afwachting van een oplossing voor de moeilijkheden waaraan het onderhavige ontwerp een einde poogt te maken. Die terugwerking beoogt geenszins het regulariseren van beslissingen die vóór de bekendmaking van het ontwerp-besluit mochten zijn genomen.

Het is de wens van de Staatssecretaris dat de nieuwe regels ook op die aanvragen toepassing zouden vinden.

.../...

Om dat doel te bereiken is geen uitdrukkelijke bepaling vereist die het ontwerp-besluit doet terugwerken. Mocht een uitdrukkelijke bepaling toch dienstig worden geacht om enige betwisting te voorkomen, dan zou die als volgt kunnen luiden :

"Artikel 3.-

Dit besluit is van toepassing op de aanvragen die sedert 1 januari 1980 ingediend zijn".

Artikel 4.

Om de redenen die met betrekking tot het voordrachtformulier zijn opgegeven, redigere men deze bepaling als volgt :

"Artikel 4.-

Onze Minister van het Waalse Gewest en Onze Staatssecretaris voor het Waalse Gewest zijn belast met de uitvoering van dit besluit".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. KNAEPEN, staatsraden,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. P. CHARLIER, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. CHARLIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. P. TAPIE.